

FR p. 4 - 9
EN p. 10 - 15
NL p. 16 - 21
DE p. 22 - 27

Réf. 2551219-03 • 4/2013 • Subject to modifications • Réalisation Espace Graphique



FR
EN
NL
DE

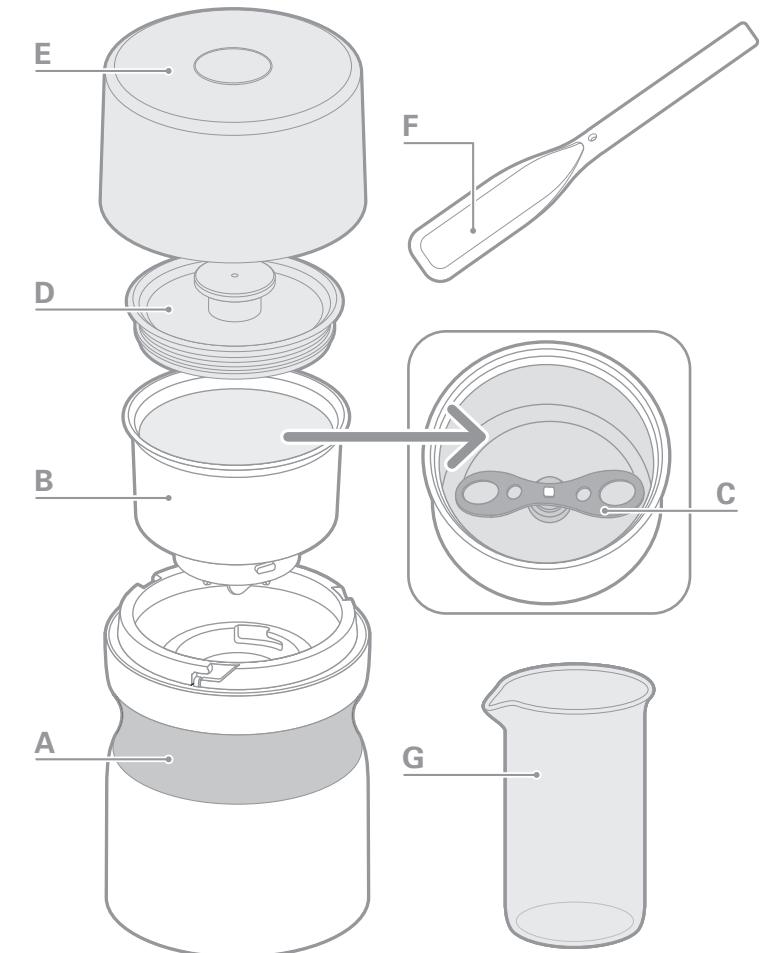




fig.1

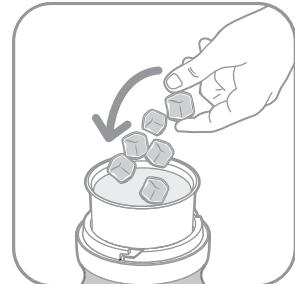


fig.2



fig.3

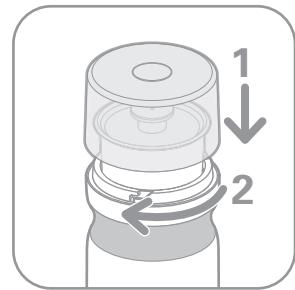


fig.4



fig.5



fig.6

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait le fabricant de toute responsabilité.
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Toute erreur de branchement annule la garantie. Votre appareil est destiné à un usage domestique à l'intérieur de votre maison. Il n'a pas été conçu pour une utilisation commerciale ou professionnelle, et ne doit pas être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - Dans les coins de cuisines réservés au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil est destiné à être utilisé pour la fabrication de produits de soins à usage externe. Toute utilisation à laquelle l'appareil n'est pas destiné, ainsi que toute modification des préparations du guide proposé avec l'appareil dégagent le fabricant de toute responsabilité.
- **Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez votre appareil dès que vous cessez de l'utiliser (même en cas de coupure de courant) et lorsque vous le nettoyez.
- Déconnectez l'appareil de l'alimentation avant de le laisser sans surveillance et avant d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou si le câble



d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre de service agréé (voir liste dans le livret service) ou une personne de qualification similaire.

FR

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par des enfants à moins qu'ils soient âgés de 8 ans et plus et supervisés. Tenir l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins 8 ans.
- Toute intervention autre que le nettoyage et entretien usuels par le client doit être effectuée par un centre agréé (voir liste dans le livret service).
- Ne mettez pas le bloc moteur ou la prise d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide. Ne mettez pas le bloc moteur dans le lave-vaisselle.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre à portée de main des enfants.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que les accessoires et les pièces détachées adaptés à votre appareil, vendus en centre agréé.
- N'utilisez pas votre appareil à vide.
- Ne touchez jamais les pièces en mouvement, attendez l'arrêt complet avant d'enlever les couvercles.
- Des précautions doivent être prises quant à la manipulation de la pale affûtée Infiny Care lors du nettoyage.
- Ne faites pas fonctionner votre appareil plus de 30 s en utilisation continue, laissez votre appareil reposer pendant 5 min entre chaque utilisation.
- Ne touchez pas la pale affûtée Infiny Care ainsi que le dessous du bol amovible après l'utilisation. Ces parties peuvent se révéler chaudes.

- FR**
- Ne faites pas fonctionner votre appareil sans couvercle interne d'étanchéité.
 - Avant toute utilisation, veillez à lire et à appliquer les bonnes pratiques de réalisation et consignes de sécurité qui se trouvent dans le guide des préparations.

DESCRIPTION

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| A. Bloc moteur | E. Couvercle / Pot d'application |
| B. Bol amovible | F. Spatule |
| C. Pale affûtée Infiny Care | G. Verre doseur |
| D. Couvercle d'étanchéité | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lavez l'intérieur du bol amovible, le couvercle d'étanchéité, le couvercle, la spatule et le verre doseur à l'eau chaude savonneuse.
- Rincez, séchez et désinfectez (voir chapitre Hygiène dans conseils avant utilisation).

CONSEILS AVANT UTILISATION

Hygiène :

- Les cosmétiques sont des préparations fragiles et sensibles aux pollutions microbiologiques (par des bactéries, levures ou champignons). Il est indispensable de respecter une hygiène parfaite :
 - Nettoyez et désinfectez votre espace de travail ainsi que le matériel qui va être utilisé (y compris couteau, planche à découper. etc.).
 - Lavez-vous soigneusement les mains.
 - Utilisez une spatule propre pour prélever vos préparations.

IMPORTANT :

Par mesure d'hygiène, veillez à procéder à la désinfection du matériel utilisé.

Pour la désinfection du couvercle (**E**), de la spatule (**F**) et du verre doseur (**G**) préalablement lavés, passez un chiffon propre imbibé d'alcool à 70° non modifié sur toutes les surfaces. Laissez sécher à l'air libre.

Pour la désinfection du bol amovible (**B**), de la pale affûtée Infiny Care (**C**) et du couvercle d'étanchéité (**D**) préalablement lavés, versez 50 ml d'alcool à 70° non modifié. Faire fonctionner l'appareil pendant 5 secondes, videz et laissez sécher à l'air libre.

Matières premières :

- Veillez à utiliser des matières premières de qualité d'origine connue et reconnue. Respectez les conditions d'utilisation et de conservation des matières premières. Le résultat n'est pas garanti par l'utilisation d'autres ingrédients. Le choix des ingrédients et leur qualité déterminent celle du produit final.

Prévention :

- Certains ingrédients ou certaines préparations peuvent être irritants ou sensibilisants notamment sur une peau fragile ou réactive ou chez un sujet avec un terrain allergique. Testez chaque préparation sur l'intérieur du poignet ou le pli du coude afin de s'assurer qu'il n'y ait pas de sensations désagréables avant la première application sur le visage, le corps ou les cheveux.
- Lors de l'application, évitez soigneusement le contour des yeux et de la bouche.
- Les ingrédients comme les préparations doivent être tenus hors de la portée des enfants.
- Ne pas laisser la préparation sans surveillance. Les préparations doivent être utilisées immédiatement.
- Ne pas ingérer et ne pas mettre au contact des yeux ou des muqueuses.
- En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment et consultez un médecin en cas de rougeur ou de désagrément.
- Si vous avez un doute, demandez l'avis d'un médecin ou d'un pharmacien.
- N'abrasez pas votre peau avec des argiles grossières qui sont agressives et pourraient faire réagir les peaux les plus équilibrées.

Que faire en cas d'effets indésirables ?

- En cas d'effets indésirables survenus après l'utilisation d'une de vos préparations, n'utilisez plus le produit suspect et consultez un médecin. Apportez la recette et la préparation que vous avez utilisée. En cas d'ingestion d'un ingrédient, ne pas se faire vomir et en cas de doutes consultez votre médecin traitant.

UTILISATION

- Sortez le produit de son emballage.
- Placez le bloc moteur (**A**) sur une surface plane, propre et sèche.
- Placez le bol amovible (**B**) sur le bloc moteur (**A**) et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le bol amovible (**B**).
- Placez les aliments comme indiqué dans la recette et respectez les quantités indiquées.
- Placez le couvercle d'étanchéité (**D**) sur le bol amovible (**B**).

FR**IMPORTANT :**

Ne faites pas fonctionner votre appareil sans le couvercle d'étanchéité (**D**).

- Placez le couvercle (**E**), sur le bloc moteur (**A**) en vérifiant que les trois ergots du couvercle soient bien positionnés en face des encoches et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le couvercle sur le bloc moteur (**A**).
- Branchez l'appareil.
- Pour mettre en marche appuyez sur le couvercle (**E**).
- Relâchez pour arrêter.
- Débranchez l'appareil.
- Pour déverrouiller le couvercle (**E**), tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour déverrouiller le bol amovible (**B**), tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlevez le couvercle d'étanchéité (**D**).
- Transvasez la préparation à l'aide de la spatule (**F**) dans le couvercle retourné qui vous sert de pot d'application (**E**).

ATTENTION :

La pale affûtée Infiny Care est tranchante et doit être manipulée avec précaution.

Recette onguent visage peau douce a la banane*Ingrediënt :*

- 1/2 banane très mûre et tendre (60 g)
- 2 cuillères à soupe de farine d'avoine ou crème d'avoine (14 g)
- 10 ml d'huile de chanvre

Préparation :

Eplucher et couper la banane en petits morceaux. Placer dans la cuve et mixer pendant 10 secondes. Ajouter l'huile et la farine, mixer pendant 15 secondes.

Utilisation :

Appliquer cet onguent sur le visage en évitant le contour des yeux. Appliquer sur les coudes, les genoux. Essuyer après 5 minutes d'application.

FR

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil.
- Lavez le bol amovible (**B**), le couvercle d'étanchéité (**D**), le couvercle (**E**), la spatule (**F**) et le verre doseur (**G**) à l'eau chaude savonneuse.
- Dévissez le bouchon du couvercle d'étanchéité (**D**) pour nettoyer la zone intérieure après chaque utilisation.
- Rincez et séchez, puis désinfectez avant chaque utilisation.
- Le bol amovible (**B**), le couvercle d'étanchéité (**D**), le couvercle (**E**), la spatule (**F**) et le verre doseur (**G**) peuvent être nettoyés au lave-vaisselle, dans le panier supérieur avec le programme « ECO » ou « PEU SALE ».

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !



➊ Votre appareil contient des matériaux récupérables ou recyclables.



➋ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- Always read the instructions carefully before using your appliance for the first time: the manufacturer shall accept no liability in the event of any use that does not comply with the instructions.
- Check that the power voltage of your appliance corresponds to that of your mains installation.
- Any connection error will cancel the terms of your warranty. Your appliance is intended for domestic, indoor use only. It is not designed for commercial or professional use and should not be used in the following cases, which are not covered by the warranty:
 - In kitchenettes reserved for staff use in shops, offices and other professional environments;
 - By hotel or motel clients, or on other residential premises;
 - In bed and breakfast accommodation and other similar environments.
- This appliance is designed to make external use care products. Using the product for any purpose other than that for which it was designed and modifying the specified preparations will free the manufacturer of all liability.
- **This appliance is not designed to be used by persons (including children) with reduced physical, sensorial or mental capacities, or by people with no prior knowledge or experience, except in case they are supervised or have received previous instructions relating to the use of the appliance from a person responsible for their safety.**
- Children should not be allowed to play with the appliance.
- Always unplug the appliance as soon as you stop using it, in the event of a power cut and while you clean it.
- Unplug the appliance before leaving it unattended and before coming near any mobile parts while it is in use.
- **Do not use your appliance if it is not working correctly, if it has been damaged or if the power cord or plug have been damaged. In order to**

maintain safety, these parts must be replaced at an approved service centre (see list in the service booklet) or by a similarly qualified person.

EN

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years old.
- Any maintenance other than routine cleaning and upkeep by customers must be carried out at an authorized service centre.
- Do not immerse the motor unit or the plug in water or in any other liquid. Never wash the motor unit in a dishwasher.
- Do not leave the power cord hanging where children might reach it.
- Do not leave the power cord near a heat source or a cutting edge.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts which are suitable for your appliance and which are sold at authorized centres.
- Do not activate your appliance while it is empty.
- Never touch any parts while they are in motion; wait for movement to stop completely before removing the lids.
- During cleaning, please take the necessary safety precautions while manipulating the Infinity Care sharp blade.
- Never leave your appliance on for more than 30 seconds. Let it rest for at least 5 minutes between each use.
- Do not touch the Infinity Care sharp blade or the bottom of the removable bowl after use. These parts can be hot.
- Do not turn on your appliance without the inside watertight lid.
- Before using your appliance, please read and follow the good practices and safety instructions provided with the Preparations Guide.

EN

DESCRIPTION

- A.** Motor unit
- B.** Removable bowl
- C.** Infinity Care sharp blade
- D.** Watertight lid
- E.** Lid / Use tray
- F.** Spatula
- G.** Measuring glass

BEFORE FIRST USE

- Wash the inside of the removable bowl, the watertight lid, the lid, the spatula, and the measuring glass with hot soapy water.
- Rinse, dry and disinfect (see the chapter on Hygiene here below).

ADVICE BEFORE FIRST USE

Hygiene:

- Cosmetics are fragile preparations, sensitive to microbiological pollution (by bacteria, yeasts or fungi). Therefore, it is indispensable to maintain perfect hygiene:
 - Clean and disinfect your workspace and tools (including knife, cutting board, etc).
 - Wash your hands carefully.
 - Use a clean spatula whenever you take a portion of any of your preparations.

IMPORTANT:

In order to maintain hygiene, please make sure to disinfect any materials used.

To disinfect the previously washed lid (**E**), spatula (**F**) and measuring glass (**G**), rub all surfaces with a cloth dipped in alcohol at 70°. Let dry in the open air.

To disinfect the previously washed removable bowl (**B**), Infinity Care sharp blade (**C**) and waterproof lid (**D**), pour 50 ml of alcohol at 70°. Turn the appliance on for 5 seconds, empty it and let it dry in the open air.

Raw ingredients:

- Please use good quality raw ingredients from a known and recognized origin. Respect the use and preservation conditions of the raw materials. Using poor quality ingredients might result in less than average preparations. The choice of ingredients and their quality will determine the quality of the final product.

EN

Warning:

- Certain ingredients or preparations may be irritating, especially on weak or sensitive skin, or on persons with allergies. Before applying each preparation to the face, body or hair, test it on the inside of the wrist or elbow in order to guarantee that it causes no unpleasant sensations.
- When applying the preparation, avoid touching the area around eyes and mouth.
- The ingredients and preparations should be kept away from children's reach.
- Do not leave your preparations unattended. All preparations should be used immediately after they are made.
- Do not ingest the preparations and avoid all contact with eyes and mucous membranes.
- If a preparation comes into contact with the eyes, rinse thoroughly with water and visit your physician if they become red or irritated.
- If you have any doubts, ask a physician or pharmacist.
- Do not use abrasive clays on your skin; they could cause allergic reactions even on the most balanced skins.

What to do in the event of undesirable side-effects?

- In case you see undesirable side-effects after using one of your preparations, stop using the product and visit your physician. Bring the recipe and the preparation that caused the undesired side-effect with you. In case of ingestion, do not try to vomit and if in doubt call your physician.

USE

- Open the product package.
- Place the motor unit (**A**) on a flat, clean and dry surface.
- Place the removable bowl (**B**) on the motor unit (**A**) and turn clockwise in order to screw the bowl on.
- Place the ingredients as indicated in the recipe, respecting the amounts given.
- Place the watertight lid (**D**) on the removable bowl (**B**).

IMPORTANT :

Do not turn on your appliance without the inside watertight lid (**D**).

EN

- Place the lid (**E**) on the motor block (**A**) and make sure that the three salient parts on the lid are well positioned in front of the notches, then turn clockwise to screw the lid onto the motor block (**A**).
- Plug in the appliance.
- To turn on the appliance, press on the lid (**E**).
- Quit pressing to stop it.
- Unplug the appliance.
- To remove the lid (**E**), turn it counter clockwise.
- To unscrew the removable bowl (**B**), turn it counter clockwise.
- Remove the watertight lid (**D**).
- Decant the preparation into the use tray by using the spatula (**E**).

WARNING:

The Infinity Care sharp blade could cause injuries and must be handled with care.

Banana face ointment for soft skin*Ingredients:*

- ½ very ripe and soft banana (60 g)
- 2 tablespoons of oat flour or cream (14 g)
- 10 ml of hemp oil

Preparation:

Peel the banana and cut it into small pieces. Place it in the bowl and mix for 15 seconds. Add the flour and oil. Mix for 10 seconds.

Use :

Apply this ointment to the face, avoiding the eye contour area. Apply to elbows and knees. Remove and dry after 5 minutes.

CLEANING

- Unplug the appliance.
- Wash the removable bowl (**B**), the watertight lid (**D**), the lid (**E**), the spatula (**F**), and the measuring glass (**G**) with hot soapy water.
- Please remember to spin out the handle on watertight lid (**D**) and clean out the residue inside.
- Rinse, dry and disinfect before each use.

- The removable bowl (**B**), the watertight lid (**D**), the lid (**E**), the spatula (**F**), and the measuring glass (**G**) can go in the upper rack of the dishwasher using the "ECO" or "LIGHT WASH" programs.

EN

THINK OF THE ENVIRONMENT!



- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ② Take it to a local civic waste collection point.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- NL
- Lees de instructies van het apparaat aandachtig voor gebruik: In het geval van oneigenlijk gebruik kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.
 - Controleer of de spanning van uw apparaat overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
 - Verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig. Uw apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Het is niet ontworpen voor professioneel gebruik. De garantie vervalt als u het apparaat in de volgende omgevingen gebruikt:
 - In personeelskeukens, winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
 - door gasten in hotels, motels of andere verblijfsvormen,
 - in omgevingen zoals bed and breakfasts.
 - Dit apparaat is ontworpen om verzorgingsproducten voor uitwendig gebruik te maken. Gebruik van het product voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is en wijzigingen aan de gespecificeerde bereidingen annuleren de garantie,
 - **Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (of kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen die te weinig ervaring of kennis hebben tenzij ze onder de supervisie staan van een persoon die voor hen verantwoordelijk is of als ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat correct te kunnen hanteren.**
 - **Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.**
 - Haal de stekker uit het stopcontact in de volgende gevallen: na gebruik, bij stroomonderbreking en tijdens schoonmaakwerkzaamheden.
 - Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u in de buurt van de bewegende onderdelen komt.
 - **Gebruik het apparaat niet als het niet correct werkt of als het apparaat of het snoer beschadigd is. Deze onderdelen moet u laten vervangen door een erkend service center (zie lijst in het informatieboekje) of een persoon met**

een gelijkwaardige vakbekwaamheid teneinde ieder gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen die weinig ervaring of kennis hebben en personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten op voorwaarde dat ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen jonger dan 8 jaar en zonder toezicht uitgevoerd worden.
- De gebruiker mag enkel de gewone reinigingswerkzaamheden uitvoeren. Alle andere onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkend service center.
- Dompel de motorenheid en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Maak de motorenheid nooit schoon in de vaatwasser.
- Laat het snoer nooit hangen binnen het bereik van kinderen.
- Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen.
- Voor uw veiligheid: gebruik enkel accessoires en reserveonderdelen die ontworpen zijn voor uw apparaat en worden verkocht door erkende centers.
- Laat het apparaat nooit leeg draaien.
- Raak de bewegende delen nooit aan; wacht tot het apparaat volledig tot stilstand is gekomen voordat u de bewegende delen aanraakt.
- Wees voorzichtig tijdens de schoonmaakwerkzaamheden. Het Infinity Care mes is bijzonder scherp.
- Laat het apparaat nooit langer dan 30 minuten onafgebroken draaien. Wacht na gebruik minstens 5 minuten voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Raak het scherpe Infinity Care mes en de bodem van de verwijderbare kom niet aan na gebruik. Deze delen kunnen zeer warm zijn.
- Gebruik het apparaat nooit zonder het waterdichte deksel.
- Lees en volg de meegeleverde gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies aandachtig voor gebruik.

NL

BESCHRIJVING

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| A. Motoreenheid | E. Deksel /Schaal |
| B. Verwijderbare kom | F. Spatel |
| C. Scherp Infinity Care mes | G. Maatbeker |
| D. Waterdicht deksel | |

VOOR GEBRUIK

- Maak de binnenkant van de verwijderbare kom, het waterdichte deksel, de spatel en de maatbeker schoon met warm zeepwater.
- Spoel, droog en desinfecteer (zie paragraaf Hygiëne).

TIPS VOOR GEBRUIK

Hygiëne:

- Cosmetische producten zijn fragiele bereidingen. Ze zijn gevoelig voor microbiologische verontreiniging (door bacteriën, gist of schimmels) U moet hygiënisch te werk gaan:
 - Reinig en desinfecteer het werkblad en het gereedschap (mes, snijplank, etc.).
 - Maak uw handen zorgvuldig schoon.
 - Gebruik een spatel om de bereidingen te manipuleren.

BELANGRIJK:

Desinfecteer het gebruikte materiaal!

Wrijf met een in 70° alcohol gedrenkte doek over de oppervlakken van het schoongemaakte deksel (**E**), de spatel (**F**) en de maatbeker (**G**) om deze delen te desinfecteren. Laat drogen in de open lucht.

Giet 50 ml 70° alcohol over de verwijderbare kom (**B**), het scherpe Infinity Care mes (**C**) en het waterdichte deksel (**D**) om deze delen te desinfecteren. Laat het apparaat 5 seconden draaien, maak het leeg en laat het drogen in de open lucht.

Basisingrediënten:

- Gebruik kwaliteitsingrediënten van bekende en erkende herkomst. Respecteer de gebruiks- en bewaaromstandigheden van de basisingrediënten. Als u ingrediënten van mindere kwaliteit gebruikt zullen de bereiding van minder dan middelmatige kwaliteit zijn. De keuze van de ingrediënten en hun kwaliteit zal de kwaliteit van het eindproduct bepalen.

NL

Let op:

- Sommige ingrediënten of bereidingen kunnen irritaties veroorzaken op beschadigde of gevoelige huid of op personen die lijden aan allergieën. Test de bereiding aan de binnenkant van de pols of elleboog voordat u de bereiding op het gezicht aanbrengt om onaangename gewarwordingen te voorkomen.
- Vermijd de zone rond de ogen en de mond tijdens het aanbrengen van de bereiding.
- De ingrediënten en de bereidingen moeten bewaard worden buiten het bereik van kinderen.
- Laat de bereidingen nooit onbeheerd achter. Alle bereiding moeten onmiddellijk na de productie worden gebruikt.
- Slik de bereidingen niet in en vermijd contact met de ogen en slijmvliezen.
- Bij contact met de ogen, de ogen met overvloedig water schoonmaken en een arts raadplegen als de ogen rood worden of geïrriteerd raken.
- Raadpleeg een arts of apotheker bij twijfels.
- Gebruik geen agressieve klei op uw huid; klei kan allergische reacties veroorzaken, zelfs op de gezonde huid.

Wat te doen bij ongewenste neveneffecten?

- Wanneer er ongewenste neveneffecten optreden na gebruik van één van de bereidingen, stopt u het gebruik van het product en raadpleegt u een arts. Neem het recept en de bereiding die de reactie heeft veroorzaakt mee. Wek het vergeven niet op na inname. Raadpleeg een arts bij twijfels.

GEBRUIK

- Open de verpakking.
- Zet de motoreenhed (**A**) op een vlak, schoon en droog oppervlak.
- Plaats de verwijderbare kom (**B**) op de motoreenhed (**A**) en draai in wijzerzin om de kom vast te zetten.
- Voeg de ingrediënten toe zoals wordt aangegeven in het recept. Respecteer de hoeveelheden.
- Plaats het waterdichte deksel (**D**) op de verwijderbare kom (**B**).

BELANGRIJK:

Gebruik het apparaat nooit zonder het waterdichte deksel (**D**).

- Plaats het deksel (**E**) op het motorblok (**A**) en zorg ervoor dat de drie uitspringende delen op het deksel correct worden geplaatst in de groeven, draai in wijzerzin om het deksel op het motorblok te schroeven (**A**).

NL

- Doe de stekker in het stopcontact.
- Druk op het deksel (**E**) om het apparaat aan te zetten.
- Als u stopt met drukken, stopt het apparaat.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Draai in tegenwijzerzin om het deksel te verwijderen (**E**).
- Draai in tegenwijzerzin om de verwijderbare kom (**B**) los te maken.
- Verwijder het waterdichte deksel (**D**).
- Duw de bereiding in de schaal met de spatel (**E**).

WAARSCHUWING:

Wees voorzichtig als u het scherpe Infinity Care mes gebruikt om verwondingen te voorkomen.

Gezichtscrème van banaan voor een zachte huid

Ingrediënten:

- 1/2 zeer rijpe en zachte banaan (60 g)
- 2 eetlepels havermel of crème (14g)
- 10 ml hennepolie

Voorbereiding:

Pel de banaan en snijd de banaan in kleine stukjes. Doe de stukjes in de kom en mix 15 seconden. Voeg het meel en de olie toe. Mix 10 seconden.

Gebruik:

Breng deze zalf aan op het gezicht, vermijd de zone rond de ogen. Breng aan op ellebogen en knieën. Verwijder en droog af na 5 minuten.

REINIGEN

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Maak de verwijderbare kom (**B**), het waterdichte deksel (**D**), het deksel (**E**), de spatel (**F**) en de maatbeker (**G**) schoon met warm zeepwater.
- Schroef het waterdichte deksel (**D**) los om de binnenkant schoon te maken na elk gebruik.
- Spoel, droog en desinfecteer voor gebruik.
- De verwijderbare kom (**B**), het waterdichte deksel (**D**), het deksel (**E**), de spatel (**F**) en de maatbeker (**G**) mogen worden schoongemaakt in het bovenste mandje van de vaatwasser op het "ECO" of "LIGHT WASH" programma.

BESCHERM HET MILIEU !



- ① Uw apparaat bevat verschillende, voor terugwinning of recycling geschikte materialen.
- ② Breng het toestel naar een afvalinzamelpunt of naar een erkend service center voor een correcte verwerking.

NL

SICHERHEITSHINWEISE

- DE
- Lesen Sie die Anweisungen zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen: Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn das Gerät nicht den Anweisungen entsprechend benutzt wurde.
 - Überprüfen Sie, ob die Spannungsversorgung Ihres Geräts mit der des Stromnetzes bei Ihnen zuhause übereinstimmt.
 - Wenn Sie das Gerät nicht korrekt anschließen, verfällt der Garantieanspruch. Ihr Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und nicht im Freien vorgesehen. Es ist nicht für den kommerziellen oder professionellen Einsatz vorgesehen, und darf in den folgenden Fällen nicht benutzt werden, die nicht von der Garantie abgedeckt sind:
 - in Küchenzecken, die für die Mitarbeiter in Geschäften, Büroräumen und sonstigen beruflichen Umgebungen eingerichtet werden;
 - durch die Kunden von Hotels oder Motels, oder in sonstigen entsprechenden Wohneinrichtungen;
 - in Einrichtungen wie z. B. Bred & Breakfast u. a.
 - Dieses Gerät dient für die Anfertigung von Pflegeprodukten zur äußerlichen Anwendung. Wenn das Produkt für andere Zwecke als jene, für die es entwickelt wurde, verwendet wird, und wenn die spezifizierte Präparate abgeändert werden, ist der Hersteller von jeglicher Haftung befreit.
 - Für Personen (einschließlich Kinder), deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind, oder für Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen ist dieses Gerät nicht geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eine Einweisung in die Nutzung des Geräts erhalten.
 - Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden.
 - Ziehen Sie nach dem Gebrauch des Geräts, bei einem Stromausfall und zur Reinigung immer den Netzstecker ab.
 - Ziehen Sie immer den Netzstecker ab, bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie sich während der Benutzung den beweglichen Teilen annähern.

- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es beschädigt wurde oder wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind. Aus Sicherheitsgründen dürfen diese Teile nur in einer autorisierten Kundendienstwerkstatt (siehe Liste im Serviceheft) oder durch eine entsprechend qualifizierte Person ersetzt werden. DE
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt oder deren physische, sensorielle oder mentale Fähigkeiten verringert sind, verwendet werden, wenn sie bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterrichtet und betreut werden und die Risiken kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege durch den Nutzer darf nicht durch Kinder erfolgen, außer sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden überwacht.
- Alle Eingriffe, die über die Reinigung und die normale Pflege durch den Kunden hinausgehen, müssen von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt ausgeführt werden.
- Die Motoreinheit und/oder der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Die Motoreinheit darf nicht in der Spülmaschine gewaschen werden.
- Das Netzkabel darf nicht so hängen, dass es von Kindern erreicht werden kann.
- Das Netzkabel darf nicht in der Nähe einer Hitzequelle oder auf scharfen Kanten verlegt werden.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör- und Ersatzteile, die für Ihr Gerät geeignet und im jeweiligen Fachhandel erhältlich sind.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, solange es leer ist.
- Berühren Sie keine sich bewegenden Teile; warten Sie, bis die Bewegung vollständig angehalten bis, bevor Sie die Deckel abnehmen.

DE

- Treffen Sie beim Reinigen die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen im Umgang mit den scharfen Klingen des Infinity Care.
- Lassen Sie Ihr Gerät nie länger als 30 Sekunden lang eingeschaltet. Machen Sie zwischen aufeinanderfolgenden Benutzungen eine Pause von mindestens 5 Minuten.
- Berühren Sie nach der Benutzung nicht scharfe Klinge des Infinity Care oder die Unterseite des abnehmbaren Behälters. Diese Teile können heiß sein.
- Schalten Sie Ihr Gerät nicht ein, wenn der wasserdichte Deckel nicht angebracht ist.
- Lesen und beachten Sie die Ratschläge und Sicherheitsanweisungen in der Zubereitungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.

BESCHREIBUNG

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| A. Motoreinheit | E. Abdeckung / Anwendungsschale |
| B. Abnehmbarer Behälter | F. Spatel |
| C. Scharfe Klinge Infinity Care | G. Messglas |
| D. Wassertichter Deckel | |

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Waschen Sie die Innenseite des abnehmbaren Behälters, den wasserdichten deckel, die Abdeckung, den Spatel und das Messglas mit heißem Seifenwasser.
- Danach spülen, trocknen und desinfizieren (siehe Kapitel Hygiene weiter unten).

EMPFEHLUNG VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Hygiene:

- Kosmetika sind Produkte, die empfindlich auf mikrobiologische Verunreinigung (durch Bakterien, Hefe oder Pilze) reagieren. Daher muss eine perfekte Hygiene aufrechterhalten werden:
 - Reinigen und desinfizieren Sie den Arbeitsraum und die Geräte (einschließlich Messer, Schneidebrett usw.).
 - Waschen Sie sorgfältig Ihre Hände.
 - Verwenden Sie immer einen sauberen Spatel, wenn Sie eine Portion Ihrer Zubereitungen verwenden möchten.

WICHTIG!

Zur Aufrechterhaltung der Hygiene müssen alle benutzten Geräte desinfiziert werden.

Zum Desinfizieren der vorher gewaschenen Abdeckung (**E**), des Spaltels (**F**) und Messglases (**G**) müssen alle Flächen mit einem Tuch abgewischt werden, der mit 70 %-igem Alkohol getränkt ist. Danach lassen Sie die Teile an der Luft trocknen.

Zum Desinfizieren des vorher gewaschenen abnehmbaren Behälters (**B**), der scharfen Klinge des Infinity Care (**C**) und des wasserdichten Deckels (**D**) 50 ml 70 %-igen Alkohols einfüllen. Danach drehen Sie das Geräts 5 Sekunden lang, leeren den Alkohol aus und lassen das Gerät an der Luft trocknen.

DE**Rohe Zutaten:**

- Bitte verwenden Sie rohe Zutaten guter Qualität mit bekanntem und anerkanntem Ursprung. Halten Sie die Anwendungs- und Zubereitungsbedingungen der rohen Zutaten ein. Wenn Sie Zutaten niedriger Qualität verwenden, kann dies zu einem unterdurchschnittlichen Resultat führen. Von der Auswahl der Zutaten und deren Qualität hängt die Qualität des Endprodukts ab.

Warnhinweis:

- Bestimmte Zutaten oder Zubereitungen können besonders auf schwacher oder empfindlicher Haut oder bei Allergikern Reizungen hervorrufen. Vor einer Anwendung des Produkts im Gesicht oder auf dem Haar sollten Sie es auf der Innenseite des Handgelenks oder Ellbogens testen, um sicherzustellen, dass es keine unangenehmen Empfindungen hervorruft.
- Vermeiden Sie während der Anwendung der Zubereitung, die Bereiche um die Augen und den Mund zu berühren.
- Die Zutaten und Zubereitungen müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Lassen Sie Ihre Zubereitungen nicht unbeaufsichtigt. Alle Zubereitungen sollten direkt nach ihrer Zubereitung verwendet werden.
- Die Zubereitungen dürfen nicht eingenommen werden, und jeglicher Kontakt mit den Augen und Schleimhäuten muss vermieden werden.
- Wenn die Zubereitungen in die Augen gelangen, müssen sie sorgfältig mit Wasser gespült und ein Arzt aufgesucht werden, wenn die Augen gereizt oder rot werden.
- Wenn Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt oder Apotheker.

DE

- Verwenden Sie keine scheuernde Tonerde auf Ihrer Haut; dies kann selbst auf sehr ausgeglichener Haut allergische Reaktionen hervorrufen.

Was soll ich bei unerwünschten Nebenwirkungen tun?

- Wenn Sie nach der Anwendung einer Ihrer Zubereitungen unerwünschte Nebenwirkungen feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an Ihren Arzt. Geben Sie ihm das Rezept und die Zubereitung, das bei Ihnen die unerwünschte Nebenwirkung verursacht hat. Im Fall einer Einnahme kein Erbrechen herbeiführen und im Zweifelsfall den Arzt zu Rate ziehen.

BENUTZUNG

- Öffnen Sie die Produktverpackung.
- Stellen Sie die Motoreinheit (**A**) auf eine ebene, saubere und trockene Fläche.
- Setzen Sie den abnehmbaren Behälter (**B**) auf der Motoreinheit (**A**) an und schrauben Sie den Behälter im Uhrzeigersinn auf.
- Geben Sie die Zutaten aus dem Rezept in den angegebenen Mengen in den Behälter.
- Bringen Sie den wasserdichten Deckel (**D**) auf dem abnehmbaren Behälter (**B**) an.

WICHTIG!

Schalten Sie Ihr Gerät nicht ein, wenn der wasserdichte Deckel (**D**) nicht angebracht ist.

- Bringen Sie die Abdeckung (**E**) auf der Motoreinheit (**A**) an und vergewissern Sie sich, dass die drei hervorstehenden Teile am Deckel vor den Aussparungen stehen. Dann schrauben Sie die Abdeckung im Uhrzeigersinn auf die Motoreinheit (**A**).
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- Zum Einschalten des Geräts drücken Sie auf die Abdeckung (**E**).
- Zum Ausschalten lassen Sie die Abdeckung wieder los.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drehen Sie die Abdeckung (**E**) zum Abnehmen gegen den Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie den abnehmbaren Behälter (**E**) zum Abnehmen gegen den Uhrzeigersinn.
- Nehmen Sie den wasserdichten Deckel (**D**) ab.
- Geben Sie die Zubereitung mit dem Spatel (**E**) in die Anwendungsschale.

WARNHINWEIS:

Die scharfe Klinge des Infinity Care kann Verletzungen verursachen und muss vorsichtig behandelt werden.

Bananen-Gesichtssalbe für weiche Haut

DE

Zutaten:

- 1/2 sehr reife und weiche Banane (60 g)
- 2 Esslöffel Hafermehl oder Rahm (14 g)
- 10 ml Hanföl

Vorbereitung:

Banane schälen und in kleine Stücke schneiden. In den Behälter geben und 15 Sekunden lang mischen. Mehl und Öl hinzugeben. 10 Sekunden lang mischen.

Anwendung:

Geben Sie diese Salbe auf das Gesicht; vermeiden Sie dabei den Bereich um die Augen. Verwenden Sie sie auf Ellbogen und Knien. Nach 5 Minuten entfernen und trocknen lassen.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Waschen Sie den abnehmbaren Behälter (**B**), den wasserdichten Deckel (**D**), die Abdeckung (**E**), den Spatel (**F**) und das Messglas (**G**) mit heißem Seifenwasser.
- Schrauben Sie den Stöpsel des wasserdichten Deckels (**D**) ab, um nach jeder Verwendung den Innenbereich zu reinigen.
- Spülen, trocknen und vor jeder Benutzung desinfizieren.
- Der abnehmbare Behälter (**B**), der wasserdichte Deckel (**D**), die Abdeckung (**E**), der Spatel (**F**) und das Messglas (**G**) können im oberen Korb der Spülmaschine im Programm „ECO“ oder „Sanftes Spülen“ gewaschen werden.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT !

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können.
- ② Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
الجزائر ALGERIA	CIJA 9 rue Puvis de Chavannes Saint Eugène Oran	1 an 1 year	(0)41 28 18 53
ARGENTINA	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires	2 años 2 years	0800-122-2732
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	ՓԲԸ "Գրուպպա ՍԵԲԻ", 125171, Մալմի, Լեհակովյան խճողի, 16A, շին.3	2 տարի 2 years	(010) 55-76-07
AUSTRALIA	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128	1 year	02 97487944
ÖSTERREICH AUSTRIA	SEB ÖSTERREICH HmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge	2 Jahre 2 years	01 866 70 299 00
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	2 ans 2 years	070 23 31 59
БЕЛАРУСЬ BELARUS	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3	2 года 2 years	017 2239290
BOSNA I HERCEGOVINA	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo	2 godine 2 years	Info-linija za potrošače 033 551 220
BRASIL BRAZIL	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433/437/447, Pompéia, São Paulo/SP	1 año 1 year	0800-119933
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София	2 години 2 years	0700 10 330
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1 an 1 year	800-418-3325
CHILE	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, oficina 501 Santiago	2 años 2 years	12300 209207
COLOMBIA	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aéreo 172, Kilómetro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca	2 años 2 years	18000919288
HRVATSKA CROATIA	SEB Developpement S.A.S. Vodnjanska 26 10000 Zagreb	2 godine 2 years	01 30 15 294
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	GROUPE SEB ČR spol. s r.o. Jankovcova 1569/2c 170 00 Praha 7	2 roky 2 years	731 010 111

DANMARK DENMARK	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup	2 år 2 years	44 663 155
DEUTSCHLAND GERMANY	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5 63067 Offenbach	2 Jahre 2 years	0212 387 400
EESTI ESTONIA	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa	2 aastat 2 years	5 800 3777
SUOMI FINLAND	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo	2 Vuotta 2 years	09 622 94 20
France Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	GROUPE SEB FRANCE Service Consommateur Rowenta BP 15 69131 Ecully CEDEX	1 an 1 year	09 74 50 36 23
ΕΛΛΑΣΑ GREECE	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβάλερποτο 7 Τ.Κ. 145 64 Ν. Κηφισία	2 χρόνια 2 years	2106371251
香港 HONG KONG	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong	1 year	852 8130 8998
MAGYARORSZÁG HUNGARY	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs	2 év 2 years	06 1 801 8434
INDONESIA	GROUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia	1 year	+62 21 5793 6881
ITALIA ITALY	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano	2 anni 2 years	199207815
JAPAN	GROUPE SEB JAPAN Co. Ltd. 1F Takanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotanda, Shinagawa-Ku, Tokyo 141-0022	1 year	0570-077772
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссеци, 16А, 3 үй	2 жыл 2 years	727 378 39 39
한국어 KOREA	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 3 층 110-790	1 year	1588-1588
LATVJA LATVIA	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa	2 gadi 2 years	6 716 2007
LIETUVA LITHUANIA	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa	2 metai 2 years	6 470 8888

LUXEMBOURG	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	2 ans 2 years	0032 70 23 31 59
MACEDONIA	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сн. 1, офис 1, 1680 София, България	2 години 2 years	(0)2 20 50 022
MALAYSIA	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E. Malaysia	1 year	65 6550 8900
MEXICO	Groupe S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hildalgo 11 560 México D.F.	1 año 1 year	(01800) 112 8325
MOLDOVA	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна	2 ani 2 years	(22) 929249
NEDERLAND The Netherlands	GROUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ Veenendaal	2 jaar 2 years	0318 58 24 24
NEW ZEALAND	GROUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland	1 year	0800 700 711
NORGE NORWAY	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup	2 år 2 years	815 09 567
PERU	Groupe SEB Perú Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima	1 año 1 year	441 4455
POLSKA POLAND	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa	2 lata 2 years	0801 300 422 koszt jak za połączenie lokalne
PORTUGAL	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco 1 - 3º B/D 1950 - 327 Lisboa	2 anos 2 years	808 284 735
REPUBLIC OF IRELAND	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin	1 year	01 677 4003
ROMÂNIA ROMANIA	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantini nr. 8 010632 Bucuresti	2 ani 2 years	0 21 316 87 84
РОССИЯ RUSSIA	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125117, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3	2 года 2 years	495 213 32 37
SRBIJA SERBIA	SEB Developpement Dorda Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd	2 godine 2 years	060 0 732 000

SINGAPORE	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin,#04-01/02 L&Y Building Singapore 577218	1 year	65 6550 8900
SLOVENSKO SLOVAKIA	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Rybničná 40 831 06 Bratislava	2 roky 2 years	233 595 224
SLOVENIJA SLOVENIA	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	2 leti 2 years	02 234 94 90
ESPAÑA SPAIN	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almagavers, 119-123, Complejo Ecouban 08018 Barcelona	2 años 2 years	902 31 25 00
SVERIGE SWEDEN	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby	2 år 2 years	08 594 213 30
SUISSE CHWEIZ SWITZERLAND	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg	2 ans 2 Jahre 2 years	044 837 18 40
TAIWAN	SEB ASIA Ltd. Taiwan Branch 4F., No. 37 Dexing W. Rd., Shilin Dist., Taipei City 11158, Taiwan (R.O.C.)	1 year	886-2-2833 3716
THAILAND	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320	2 years	662 351 8911
TÜRKİYE TURKEY	GROUPE SEB İSTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. No: 28 K.12 Maslak	2 YIL 2 years	216 444 40 50
U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 year	800-769-3682
Україна UKRAINE	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна	2 роки 2 years	044 492 06 59
UNITED KINGDOM	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA	1 year	0845 602 1454
VENEZUELA	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas	2 años 2 years	0800-7268724
VIETNAM	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city	1 year	+84-8 38644037 +84-8 38645830



: www.rowenta.com

ROWENTA INTERNATIONAL

GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Iṣigijimo data/ Ostukuuپاev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Datan compărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satin alma tarifi / Дата продажи / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылған мерзімі / Ημερομηνία αγοράς / څاشډانۍ opp / 購買日期 / 購入日 / 구입일자 / تاریخ الشراء / تاریخ خرید / تاريخ الشراء

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / referenční produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás készle / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produktrujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürünn kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Модели / Κωδικός προϊόντος / Սպառյակ / ឯកសារព័ត៌មាន / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / مرجع كامل مصطلوب / مرجع المنتج الكامل

Retailer name and address: / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Mūžia kauplus ja address / Nazív in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Nazív i adresa prodajnog mješta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodejce / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satici firmarın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва i адреса продавца / Търговски обект / Naziv i adresas na prodavnicata / Сатушиның аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνσης καταστήματος / Ҙаңашының атындағы тапарханасының / 零售商的店名和地址/販賣店の名前、住所/수점 이름과 주소 / اسم بائع التجزئة، عنوانه

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor /
 Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer /
 Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć
 sprzedawcy / Štampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe
 Razitko predajcu / Zimogs / Pečat maloprodaje / Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesata / Štampila
 vânzătorului / Razitko prodejce / Cap peruncít / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán dóng dâu/
 Satıcı Firmannı Kasesi / Печать продавца / Печатка продавца / Печат на търговски обект /
 Печат на продавницата / Сатышының мері / Σφραγίδα καταστήματος / Қашаппнан үлкөрр /
 ګډر پردازونکو چکو چکنځی / 零售商的蓋印/販売店印/소매점 찍지인 / ختم باخت تجزیة / مهر خردخواه /